

PID:

02221100

CID:

C.1993.5189

Certificato di approvazione*Approval certificate*

IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta

IMQ, accredited certification body, grants to

SOCIETA' EUROPEA COMPONENTI ELETTRICI SPA
VIA E. MATTEI 34
25030 RONCADELLE BS

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ



Il presente certificato è
soggetto alle condizioni
previste nel "Regolamento
IMQ - Certificazione
prodotto" ed è relativo ai
prodotti descritti
nell'Allegato al presente
certificato.

per i seguenti prodotti

for the following products

**Interruttori per carico resistivo-
induttivo
(Serie B4)**

*Switches for resistor and motor loads
(Series B4)*

*This certificate is subjected to
the conditions foreseen by "IMQ
Rules - Product Certification"
and is relevant to the products
listed in the annex to this
certificate.*

Emesso il | Issued on:

1994-05-20

Data di aggiornamento | Updated on

2002-12-20

Sostituisce | Replaces

1997-11-20



IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 1994-05-20
Data di aggiornamento / Updated on 2002-12-20
Sostituisce / Replaces 1997-11-20

Prodotto | Product

Interruttori per carico resistivo-induttivo Switches for resistor and motor loads

Concessionario | Licence Holder

SOCIETÀ EUROPEA COMPONENTI ELETTRICI SPA
VIA E. MATTEI 34
25030 RONCADELLE BS

Marchio | Mark



ENEC
03,IMQ

Costruito a | Manufactured at

P1.C000H2 SG1086+0 09094 MARRUBIU
95002195 CLMOLO.C02LCSECE+1 37067 VALEGGIO SUL MINCIO

OR Italy
VR Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 61058-1:1992 + A1:1993
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 73/23/CEE e successive modifiche.

Standards

EN 61058-1:1992 + A1:1993
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 73/23/EEC and further amendments.

Rapporti | Test Reports

02AC00813

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series **B4**
Tensione nominale / Rated voltage **250V**
Metodo di comando / Actuating method **a bilanciere / rocker**
Temperatura ambiente / Ambient temperature **T120/55**
Apertura contatti / Contact opening **completa / full disconnection**
Grado di protezione / Degree of protection (IP) **IP40**
Classe di isolamento / Degree of protection (class) **II**
Situazione di inquinazione / Pollution situation **normale / normal**
Resistenza al calore/ fuoco / Resistance to heat and fire **categoria D / category D**
Indice di tracking (PTI) / Tracking index (PTI) **PTI250**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

DAT94001468.1

Marca / Trade mark **AC**
Rif. di tipo / Type ref. **B4**
Art./Rif. a cat. / Art./Cat. ref. **B4.X.XX.X.X.X.X.XXX / B4 MASK.X.XX.X.X.X.X.XXX**
Corrente nominale / Rated current **4(1)A**
N. cicli di manovra / Operating cycles **1E4**
Schema / Pattern number **1,2,4,4MC,4/2,4/2MC,6,6/2**
Terminali / Terminals **MF4,8x0,8/MF6,3x0,8/MS/MV**

DAT94001468.2

Marca / Trade mark **AC**

DAT94001468.3

Rif. di tipo | Type ref. **B4**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **B4.X.XX.X.X.X.X.XXX / B4 MASK.X.XX.X.X.X.X.XXX**
Corrente nominale | Rated current **16(6)A**
N. cicli di manovra | Operating cycles **1E4**
Schema | Pattern number **1,1NA,2,2NA,4,4/2,6,6MC,6/2,6/2MC / 1,1NO,2,2NO,4,4/2,6,6MC,6/2,6/2MC**
Terminali | Terminals **MF4,8x0,8/MF6,3x0,8/MS/MV**

DAT94001468.4

Marca | Trade mark **AC**
Rif. di tipo | Type ref. **B4**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **B4.X.XX.X.X.X.X.XXX / B4 MASK.X.XX.X.X.X.X.XXX**
Corrente nominale | Rated current **16(8)A**
N. cicli di manovra | Operating cycles **1E4**
Schema | Pattern number **1,2**
Terminali | Terminals **MF4,8x0,8/MF6,3x0,8/MS/MV**

DAT94001468.5

Marca | Trade mark **AC**
Rif. di tipo | Type ref. **B4**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **B4.X.XX.X.X.X.X.XXX / B4 MASK.X.XX.X.X.X.X.XXX**
Corrente nominale | Rated current **2(0,5)A**
N. cicli di manovra | Operating cycles **5E4**
Schema | Pattern number **1,2,4,4MC,4/2,4/2MC,6,6/2**
Terminali | Terminals **MF4,8x0,8/MF6,3x0,8/MS/MV**

DAT94001468.6

Marca | Trade mark **AC**
Rif. di tipo | Type ref. **B4**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **B4.X.XX.X.X.X.X.XXX / B4 MASK.X.XX.X.X.X.X.XXX**
Corrente nominale | Rated current **10(6)A**
N. cicli di manovra | Operating cycles **5E4**
Schema | Pattern number **1,2**
Terminali | Terminals **MF4,8x0,8/MF6,3x0,8/MS/MV**

DAT94001468.7

Marca | Trade mark **AC**
Rif. di tipo | Type ref. **B4**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **B4.X.XX.X.X.X.X.XXX / B4 MASK.X.XX.X.X.X.X.XXX**
Corrente nominale | Rated current **12(10)A**
N. cicli di manovra | Operating cycles **5E4**
Schema | Pattern number **1,2NA,2 / 1,2NO,2**
Terminali | Terminals **MF4,8x0,8/MF6,3x0,8/MS/MV**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Descrizione della Serie B4 (numerazione a blocchi) - DIGIT :
I-II Serie; III dimensioni corpo e terminali: MF=morsetti faston, MS=morsetti a saldare, MV=morsetti a vite; IV-V schema e portata; VI colore corpo; VII colore tasto; VIII colore simboli; IX simbologia; X colore indicatore (led); XI-XII-XIII varianti.

Descrizione della Serie B4 versione B4 MASK (numerazione a blocchi) - DIGIT :
I-II-III-IV-V-VI Serie; VII dimensioni corpo e terminali: MF=morsetti faston, MS=morsetti a saldare, MV=morsetti a vite; VIII-IX schema e portata; X colore corpo; XI colore tasto; XII colore simboli; XIII simbologia; XIV colore indicatore (led); XV-XVI-XVII varianti.

Gli interruttori serie B4 MASK quando sono montati su un apparecchio hanno un grado di protezione contro l'ingresso dannoso di polvere ed acqua IP65.

Valori aggiuntivi per interruttori a una posizione di riposo portata 16(6)A/10(4)A 5E4:0,6VA-220V 1E5 cicli per accenditori.

Description of the Series B4 (blocks numeration) - DIGIT:

I-II Series; III dimension body and terminals: MF=tab terminals, MS=soldered terminals, MV=screw terminals; IV-V pattern number and ratings; VI body colours; VII actuating member colours; VIII symbol colours; IX symbology; X signal lamp colours (led); XI-XII-XIII variants.

Description of the Series B4 version B4 MASK (blocks numeration) - DIGIT:

I-II-III-IV-V-VI Series; VII dimension body and terminals: MF=tab terminals, MS=soldered terminals, MV=screw terminals; VIII-IX pattern number and ratings; X body colours; XI actuating member colours; XII symbol colours; XIII symbology; XIV signal lamp colours (led); XV-XVI-XVII variants.

The switches series B4 MASK when are mounting on the appliances have a protection against harmful ingress of dust and water IP65.

Additional values for push-button rating 16(6)A/10(4)A 5E4:0,6VA-220V 1E5 cycles for ignitors.

Diritti di concessione | Annual Fees

DAT94001468 BTC.022200.DD23

Diritti modelli ENEC - 0222 - Interruttori per apparecchi utilizzatori | ENEC models - 0222 - Switches for appliances

15


IMQ S.p.A.